



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 0 7 5 4 8 2 3 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 207 548 239 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Daily necessities		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 13		正味重量 Net weight g USD3.38	
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-3341-7165 FAX 010-3341-7165		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods		☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value 338 Yen	
ご署名 Signature of the sender		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 09 / 08
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN207548239JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): YangJiwon YangJiwon KR-11, 102, 55, Goryeodae-ro 17ga-gil, Seongbuk-gu, Seoul 02843, KOREA TEL 010-3341-7165 FAX 010-3341-7165	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Daily necessities			13	USD 0.26	USD 3.38
総合計 (Total)			13		USD 3.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 207 548 239 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 08		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address YangJiwon YangJiwon KR-11, 102, 55, Goryeodae-ro 17ga-gil, Seongbuk-gu, Seoul		Postal Code 02843				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-3341-7165 FAX 010-3341-7165				
TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Daily necessities		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 13	正味重量 Net weight USD3.38	内容品の価格 Value
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		338 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this piece 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Yangiwon Yangjiwon KR-11, 102, 55, Goryeodae-ro 17ga-gil, Seongbuk-gu, Seoul	
135-0064	FAX	JAPAN		
TEL +82-70-8028-0951	内容品詳細		郵便料金(円) 送料金(円)	
	H Sコード	原産国	個数	正味重量
Daily necessities			13	USD3.38
	No commercial value for customs purpose only.			
			日本円換算額合計(円)	
			338	
			支払日付印 Date Stamp	
			☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 送返品 ☐ 書類	
			損喜望償額(円) 肥料金(円) TEL010-3341-7165 FAX 010-3341-7165	
			Country KOREA	
			Postal Code 02843	



受付局控 10年保存

* E N 2 0 7 5 4 8 2 3 9 J P *



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開破される場合があることに同意します。